



# Informazioni pratiche

## Promozione della distribuzione di film d'art et d'essai internazionali

ai sensi degli articoli da 15 a 17 dell'ordinanza del DFI del 21 aprile 2016 sulla promozione cinematografica (OPCin, RS 443.113) e dell'allegato 2 OPCin, numero 2.1.2. Valide dal 1° gennaio 2020

### 1 Criteri generali

<b>Film ammessi</b>	<p>Sono sostenuti soltanto lungometraggi di più di 60 minuti</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• prodotti con un preventivo per la produzione inferiore a 10 milioni di franchi e</li><li>• non ammessi a partecipare ai programmi di sostegno del Consiglio d'Europa o alle misure compensative MEDIA.</li></ul> <p>Non sono ammessi film finanziati principalmente dalla Svizzera o da uno dei seguenti paesi:</p> <p>Albania, Austria, Belgio, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Gran Bretagna, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Macedonia, Malta, Montenegro, Norvegia, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Repubblica ceca, Romania, Serbia, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Ungheria.</p>
<b>Requisiti per i distributori</b>	<p>La richiesta deve pervenire da un distributore cinematografico registrato (per la registrazione di una società di distribuzione consultare <a href="https://www.bak.admin.ch/bak/it/home/kulturschaffen/cinema/sale-cinematografiche-e-distribuzione/registrazione-per-societa-di-proiezione-e-di-distribuzione.html">https://www.bak.admin.ch/bak/it/home/kulturschaffen/cinema/sale-cinematografiche-e-distribuzione/registrazione-per-societa-di-proiezione-e-di-distribuzione.html</a>).</p> <p>Il richiedente deve inoltre soddisfare i criteri di ammissione dell'UFC validi dal 2017 per la promozione della distribuzione (cfr. promemoria su <a href="https://www.bak.admin.ch/bak/it/home/kulturschaffen/cinema/sale-cinematografiche-e-distribuzione/promozione-della-distribuzione/promozione-della-distribuzione-di-film-d-art-et-d-essai-internaz.html">https://www.bak.admin.ch/bak/it/home/kulturschaffen/cinema/sale-cinematografiche-e-distribuzione/promozione-della-distribuzione/promozione-della-distribuzione-di-film-d-art-et-d-essai-internaz.html</a>).</p> <p>Se si tratta della prima richiesta del distributore occorre allegare la lista dei titoli delle prime visioni dei tre anni precedenti (titoli dei film, Paesi di origine, budget dei film).</p>
<b>Requisiti per l'inoltro di una richiesta</b>	<p>Le richieste devono essere presentate elettronicamente sulla piattaforma per i contributi di sostegno dell'UFC <a href="https://www.gate.bak.admin.ch/fpf/public/home?execution=e1s1">https://www.gate.bak.admin.ch/fpf/public/home?execution=e1s1</a>.</p> <p>Il modulo dev'essere stampato, firmato e inviato per posta all'UFC.</p>

---

Termine d'inoltro: al più tardi il giorno del lancio del film nei cinema (fa stato la data registrata sulla piattaforma per i contributi di sostegno)

---

**Resoconto** Al termine della commercializzazione nelle sale in almeno due regioni cinematografiche (v. punto 2.1). Il resoconto, debitamente compilato, firmato e corredato della documentazione richiesta nel modulo, deve essere inviato per posta all'UFC.

Termine d'inoltro: al termine della commercializzazione (al più tardi entro 15 mesi dal lancio del film).

---

**Versamento del sussidio** Il sussidio viene versato al termine del controllo del resoconto definitivo da parte dell'UFC, nel quadro dei crediti annuali concessi. I resoconti sono trattati secondo l'ordine dell'inoltro.

---

## 2 Calcolo dell'importo del sussidio

Per il calcolo dell'importo del sussidio si considerano:

- il numero di proiezioni e di regioni cinematografiche (v. punto 2.1);
- le spese di distribuzione (v. punto 2.2).

### 2.1 Requisiti minimi e importo massimo del sussidio

Per il calcolo dell'importo del sussidio si considerano tutte le entrate e le proiezioni realizzate fino a 6 mesi dal lancio del film nell'ultima regione linguistica interessata. La durata massima delle spese computabili è di 14 mesi a partire dalla prima data di lancio del film.

---

<b>Requisiti minimi</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• i film devono essere proiettati in <b>almeno due regioni cinematografiche</b> per poter beneficiare del sussidio;</li><li>• devono essere documentate <b>almeno 50 proiezioni riconosciute in tutta la Svizzera</b>.</li></ul>
-------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

---

<b>Criteri per il riconoscimento di una proiezione</b>	Almeno una media di 10 entrate per proiezione. Esempi: <ul style="list-style-type: none"><li>• Per il riconoscimento di 200 proiezioni è necessario realizzare almeno 2000 entrate.</li><li>• Nel caso di 150 proiezioni con un totale di 1400 entrate sono riconosciute 140 proiezioni (1400 / 10).</li></ul>
--------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

---

<b>Numero massimo di proiezioni riconosciute</b>	Numero massimo di proiezioni riconosciute: 200.
--------------------------------------------------	-------------------------------------------------

---

<b>Importo per proiezione riconosciuta</b>	100 franchi.
--------------------------------------------	--------------

---

<b>Importo forfettario per la commercializzazione nel Cantone Ticino</b>	Almeno 14 proiezioni nel Cantone Ticino; supplemento di 4000 franchi.
--------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------

---

<b>Importo massimo</b>	22 000 franchi.
<b>Chiave decrescente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• a partire da 30 000 entrate: riduzione del 40 %;</li> <li>• a partire da 40 000 entrate: riduzione del 60 %;</li> <li>• a partire da 50 000 entrate: riduzione dell'80 %;</li> <li>• a partire da 60 000 entrate: nessuna promozione.</li> </ul>

## 2.2 Spese computabili

	<b>Categorie</b>
1	Spese per la produzione del DCP*
2	Doppiaggio*
3	Sottotitolazione
4	Virtual Print Fee (VPF)
5	Spese per il trasporto delle copie del film / il trasferimento digitale**
6	Codifica o transcodifica VoD*
7	Audiodescrizione*
8	Trailer (incl. doppiaggio o sottotitolazione)
9	Artwork (grafica)*
10	Spese di stampa (poster, volantini, cartoline ecc.)
11	Misure di promozione (inserzioni e marketing)
12	Agente stampa (esterno), documentazioni e proiezioni per la stampa
13	Première (incl. spese di viaggio e di alloggio del cast e della troupe, moderazione, aperitivo)**
14	Spese eccezionali* (su richiesta motivata)
* soltanto le spese che non sono già state sostenute o sussidiate nell'ambito della realizzazione del film	
** soltanto la quota non sostenuta dai cinema	

## 2.3 Spese non computabili

- Salari di impiegati della propria impresa (anche su base oraria o legati a progetti);
- Pernottamenti e spese di viaggio della troupe e del distributore per la partecipazione a festival in Svizzera e all'estero (nessuna relazione con l'uscita nei cinema in Svizzera);
- Spese, pernottamenti e spese di viaggio del richiedente (spese proprie dell'impresa di produzione o distribuzione);
- Spese che sono già state sostenute o sussidiate nell'ambito di altre promozioni o istituzioni.
- Spese per l'acquisto di biglietti d'ingresso.

Al conteggio devono essere allegati i giustificativi, ad esempio la fattura dell'impresa esterna. L'UFC può esigere ulteriori documenti o prove.

### 3 Esempio di calcolo

Esempio	
<b>Numero di proiezioni e di regioni cinematografiche</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• CH-D: 150 proiezioni, 5 regioni cinematografiche</li><li>• CH-F: 50 proiezioni, 3 regioni cinematografiche</li><li>• CH-I: 15 proiezioni, 2 regioni cinematografiche</li></ul> <p>Totale: 215 proiezioni</p>
<b>Numero di entrate</b>	3000 entrate
<b>Proiezioni riconosciute</b>	200 proiezioni (numero massimo di proiezioni riconosciute)
<b>Requisiti minimi</b>	Adempiuti
(almeno 2 regione cinematografiche e 50 proiezioni)	
<b>Sussidio massimo per numero di proiezioni</b>	$200 \times 100 \text{ fr.} = 20\,000 \text{ fr.}$
<b>Importo forfettario per la commercializzazione nel Cantone Ticino</b>	2000 fr.
<b>Sussidio massimo, compreso l'importo forfettario</b>	$20\,000 \text{ fr.} + 2\,000 \text{ fr.} =$ <u>22 000 fr.</u>
(totale intermedio 1)	
<b>Spese computabili secondo il resoconto</b>	36 000 fr.
<b>Sussidio massimo in funzione delle spese computabili</b> (massimo 50 % delle spese)	$36\,000 \text{ fr.} / 2 =$ <u>18 000 fr.</u> (50 %)
(totale intermedio 2)	
<b>Importo definitivo del sussidio</b>	Importo inferiore tra 22 000 fr. e 18 000 fr.: <u>18 000 fr.</u>
(importo inferiore tra i totali intermedi 1 e 2)	